

ASPIRANTE _____

DNI/NIE: _____ N.º de referencia: _____

LENGUA ASTURIANA NIVEL: _____

COMISIÓN DE EVALUACIÓN: _____

Nombre, apellidos y firma de las personas evaluadoras

Fdo.: _____ Fdo.: _____

ACTIVIDAD DE MEDIACIÓN DE NIVEL _____

VALORACIÓN DEL EJERCICIO : MEDIACIÓN		GRADO DE ADECUACIÓN AL NIVEL EVALUADO	Nada adecuado	Poco adecuado	Aceptable	Destacado	Excelente
• CUMPLIMIENTO DE LA TAREA	• TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN						
	• ASPECTOS SOCIOLINGÜÍSTICOS INTERCULTURALES Y PERSONALES						
• CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN	• RECURSOS LINGÜÍSTICOS (GRAMATICALES)						
	• RECURSOS LINGÜÍSTICOS (LÉXICOS)						
	• FLUIDEZ Y PRONUNCIACIÓN						
	• COHESIÓN Y COHERENCIA (ORGANIZACIÓN DEL DISCURSO)						
• ESTRATEGIAS COMUNICATIVAS	• DE REDUCCIÓN						
	• DE COMPENSACIÓN						
PUNTUACIONES PARCIALES REDONDEADAS A LA CENTÉSIMA			x 0 = 0	x 2,5 = ...	x 5 = ...	x 7,5 = ...	x 10 = ...

NOTA GLOBAL	Resultado de dividir la puntuación obtenida en el ejercicio entre 8. La nota global se refleja efectuando la aproximación por redondeo a la décima.	Ej. = _____ / 8 = _____
	Adecuación al modelo propuesto	En el/los casos en que la persona aspirante no siga en absoluto el tema y/o modelo propuesto para elaborar la actividad de Mediación, se valorará el ejercicio con <u>cero puntos</u> .

MEDIACIÓN ORAL

LENGUA ASTURIANA

GRADO DE ADECUACIÓN		Nada adecuado al nivel	Poco adecuado al nivel	Aceptable para el nivel	Destacado para el nivel	Excelente para el nivel
CUMPLIMIENTO DE LA TAREA	TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN	No cumple con el propósito de la tarea al no identificar ni transmitir correctamente la información clave.	Cumple parcialmente con el propósito de la tarea, identificando parcialmente la información clave y transmitiendo algunos de los aspectos e intenciones requeridos.	Cumple suficientemente con el propósito de la tarea, identificando la información clave y transmitiendo parte de los aspectos e intenciones requeridos.	Cumple bien con el propósito de la tarea, identificando la información clave y transmitiendo gran parte de los aspectos e intenciones requeridos.	Cumple plenamente con el propósito de la tarea, identificando con precisión la información clave y transmitiendo los aspectos e intenciones requeridos.
	ASPECTOS SOCIOLINGÜÍSTICOS, INTERCULTURALES Y PERSONALES	No reconoce ni aplica aspectos interculturales, sociolingüísticos ni personales necesarios para mediar.	Reconoce y aplica insuficientemente aspectos interculturales, sociolingüísticos y personales necesarios para mediar.	Reconoce y aplica suficientemente aspectos interculturales, sociolingüísticos y personales necesarios para mediar.	Reconoce y aplica casi todos los aspectos interculturales, sociolingüísticos y personales necesarios para mediar.	Reconoce y aplica los aspectos interculturales, sociolingüísticos y personales necesarios para mediar.
CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN	RECURSOS LINGÜÍSTICOS (GRAMATICALES)	Carece totalmente de las estructuras gramaticales necesarias para mediar y transmitir el mensaje.	Las estructuras gramaticales no son suficientes para mediar y transmitir el mensaje de forma eficaz.	Tiene los recursos gramaticales suficientes para mediar y transmitir el mensaje mínimamente de forma eficaz.	Tiene diversidad de recursos lingüísticos y cierta precisión gramatical para mediar y transmitir la información de forma bastante eficaz.	Tiene gran diversidad de recursos lingüísticos gramaticales lo que le permite transmitir la información de forma eficaz y eficiente.
	RECURSOS LINGÜÍSTICOS (LÉXICOS)	Carece totalmente del léxico necesario para mediar y transmitir el mensaje.	El léxico utilizado no es suficiente para mediar y transmitir el mensaje de forma eficaz.	Tiene recursos léxicos suficientes para mediar y transmitir el mensaje mínimamente de forma eficaz.	Tiene diversidad de recursos léxicos y cierta precisión para mediar y transmitir la información de forma bastante eficaz.	Tiene gran diversidad de recursos léxicos lo que le permite transmitir la información de forma eficaz y eficiente.
	FLUIDEZ Y PRONUNCIACIÓN	El discurso no es fluido y la pronunciación causa dificultad en la comprensión de forma reiterada.	El discurso es poco fluido y la pronunciación causa frecuentemente dificultad para la comprensión.	El discurso es suficientemente fluido y la pronunciación es suficientemente inteligible y rara vez dificulta la comprensión.	El discurso es fluido en su mayor parte y la pronunciación es inteligible y no dificultan la comprensión, aunque pueda haber una mínima interferencia.	El discurso es muy fluido y la pronunciación es clara e inteligible con cierto nivel de precisión que mejora la eficacia de la transmisión.
	COHESIÓN Y COHERENCIA (ORGANIZACIÓN DEL DISCURSO)	El texto no presenta organización ni coherencia para transmitir el mensaje.	El texto no está bien organizado ni cohesionado.	Produce un texto con cierta coherencia pero con cohesión deficitaria.	Produce un texto bastante organizado, coherente y cohesionado.	Produce un texto bien organizado, con plena coherencia y bien cohesionado.
ESTRATEGIAS COMUNICATIVAS	DE REDUCCIÓN: -uso de palabras inventadas -oraciones inconclusas -pausas o silencios -palabras de relleno. -repetición.	Acorta de forma muy notoria sus fines comunicativos por no poder acometer la tarea: -recurre a palabras inventadas cuando no sabe seguir. -no finaliza las frases. -hace pausas prolongadas. -repite la misma idea.	Acomete la tarea de forma deficitaria, teniendo que hacer uso frecuente de alguna de estas estrategias de reducción: -recorrer alguna vez a palabras inventadas. -intercalar pausas y palabras de relleno de forma notoria. -repetir algunas ideas.	Acomete la tarea de forma suficiente aunque ocasionalmente se vea obligado a recurrir a alguna estrategia de reducción para continuar hasta conseguir finalizar la tarea: -palabras de relleno, pausas esporádicas o alguna repetición.	Acomete la tarea, prácticamente sin tener que recurrir a estrategias de reducción.	No utiliza estrategias de reducción. Explora sus medios lingüísticos para conseguir el fin comunicativo propuesto.
	DE COMPENSACIÓN: -definir -explicar -parafrasear -ampliar/simplifica -lenguaje no verbal	Intentos fallidos de comunicar no siendo capaz de utilizar estrategias compensatorias como la definición, explicación, paráfrasis, ampliación o simplificación.	Sus intentos de utilizar alguna estrategia compensatoria resultan insuficientes para acometer la tarea por falta de claridad, fluidez y precisión.	Compensa la falta de vocabulario y explota sus medios lingüísticos de forma suficiente para conseguir el fin comunicativo: -define, explica, parafrasea con alguna dificultad o imprecisión -amplifica o simplifica la información de forma bastante equilibrada en relación a la tarea.	Emplea estrategias compensatorias con naturalidad y fluidez. Hace un uso ocasional de estas estrategias en momentos puntuales: -definir o explicar con cierta facilidad. -amplificar o simplificar la información de forma equilibrada y adecuada en relación a la tarea.	-No necesita estrategias comunicativas porque el dominio del idioma le permite transmitir el mensaje con precisión y realizar la tarea de mediación con éxito. En caso de utilizarlas de forma complementaria simplifica y amplía con mucha precisión, naturalidad y fluidez, enriqueciendo la tarea sustancialmente.

Modelo: _____

Cumplimiento de la tarea		
Calidad de la producción		
Estrategias comunicativas		